

# Informes de Ferias

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en París

## PREMIÈRE VISION - EXPOFIL 2007

París  
20 al 23 de febrero 2007

ICEX

# **PREMIÈRE VISION - EXPOFIL 2007**

Este informe ha sido realizado por Laura Calzada y M<sup>a</sup> del Mar Molina, bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en París

## ÍNDICE

1. PERFIL DE LA FERIA	4
1.1. Ficha técnica	4
1.2. Sectores y productos representados	5
1.3. Actividades de promoción de la feria por parte de la ofecomes	5
2. DESCRIPCIÓN Y EVOLUCIÓN DE LA FERIA	4
2.1. Organización y expositores	4
2.2. Datos estadísticos de PARTICIPACIÓN	8
3. TENDENCIAS Y NOVEDADES PRESENTADAS	12
4. VALORACIÓN	15
4.1. Del evento en su conjunto	15
4.2. De la participación española y principales países competidores	16

ICEX

# 1. PERFIL DE LA FERIA

## 1.1. FICHA TÉCNICA

### PREMIÈRE VISION PLURIEL

Ámbito:	Internacional
Fecha:	Del 20 al 23 de febrero de 2007
Frecuencia:	Bianual
Lugar de celebración:	Parc d'Expositions de Paris Nord Villepinte
Horario de la feria:	De 9.00h a 18.30h (viernes hasta las 17.00h)
Precio de la entrada:	35€ si se compra con antelación. 45€ en la entrada. Pase Business con antelación: 28€
Medios de transporte:	RER B Paris-aeropuerto CDG: parada en "Parc d'expositions"
Director / Organizador:	Daniel FAURE 20, Bd. Eugène Deruelle 69432 Lyon-Cedex 3-France Tél.: 0033 (0)4 72 60 65 00 Fax: 0033 (0)4 72 60 65 09 info@premierevision.fr
Superficie:	98.000 m2
Carácter:	Profesional
Tipo de visitantes:	Diseñadores, fabricantes, agentes, federaciones textiles, grandes empresas de confección.
Fecha de la próxima edición:	Del 14 al 15 de marzo. Moscú. Del 18 al 21 de septiembre de 2007. París Salones incluidos en esta feria: LE CUIR À PARIS, EX-

## PREMIÈRE VISION-EXPOFIL 2007

---

Otras ferias relacionadas: POFIL, PREMIÈRE VISION, INDIGO, MOD'AMONT.  
PREMIÈRE VISION MOSCÚ, TOKYO, NUEVA YORK Y SHANGHAI.  
Otras ferias: JITAC EUROPEAN TEXTILE FAIR, EUROPEAN PREVIEW, MILANO UNICA.

### 1.2. SECTORES Y PRODUCTOS REPRESENTADOS

Première Vision:

- Seda
- Encaje
- Bordado
- Lana
- Estampados
- Paños
- Tejido de camisa
- Forro
- Tejido tintado
- Malla
- Lino
- Algodón
- Denim
- Tejidos técnicos

Expofil:

- Fibras naturales (de origen vegetal, animal, mineral y origen celulósico)
- Fibras químicas artificiales (origen animal y vegetal)
- Fibras químicas sintéticas (origen orgánico, elástico e inorgánico)
- Fibras recicladas

### 1.3. ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN DE LA FERIA POR PARTE DE LA OFECOMES

Desde la OFECOMES de París visitaron la Feria la becaria de Moda, Laura Calzada, el becario de hábitat, Oriol Llevot, y la becaria autonómica de Castilla-La Mancha, M<sup>a</sup> del Mar Molina, y se realizaron entrevistas a las empresas españolas para poder redactar el presente Informe de feria.

## 2. DESCRIPCIÓN Y EVOLUCIÓN DE LA FERIA

### 2.1. ORGANIZACIÓN Y EXPOSITORES

Première Vision Pluriel es una feria reconocida internacionalmente como la más representativa del sector de la confección. En ella se engloban cinco salones, especializados cada uno de ellos en un sector del tejido. Desde el 20 al 23 de febrero de 2007, este salón ha reunido a unos 700 tejedores de 28 países diferentes presentando colecciones en sinergia con las exigencias del mercado de la moda y la industria de la confección. Los salones Première Vision y Expofil han reunido a 47.800 visitantes, lo que muestra un aumento del 3% con respecto a la edición de febrero de 2006.

Los cinco salones englobados en este evento han sido:

- Expofil (hilos y fibras) que ocupaba una zona en el Hall 5.
- Première Vision (tejidos) Hall 5 y 6. Primer salón mundial de la confección con tejidos para todos los mercados de la confección. Este salón se dividía a su vez en cuatro universos dependiendo del estilo de los expositores: Fancy Seduction, Tailored Distinction, Relaxed Attitude y Active Pulsation.
- Le Cuir à Paris (cuero) en el Hall 4, con materias primas y componentes destinados a los mercados internacionales del cuero.
- Indigo (estampados e impresión) en el Hall 6. Salón especializado en la creación textil: diseños, bordados, malla, etc.
- Mod'Amont (accesorios de moda) en el Hall 3. Una oferta creativa y diversa de botones, accesorios textiles, metálicos y plásticos, encajes, pasamanería, etiquetas, chapas, en resumen, todo tipo de accesorios, tanto funcionales como decorativos.



### PREMIÈRE VISION:

Este salón se encontraba dividido en otros cuatro universos dependiendo de los estilos representados.

Active Pulsation: espacio dedicado a las creaciones del mundo deportivo con innovaciones tecnológicas en malla o trama para los deportes extremos, lencería o ropa de diario.

Fancy Seduction: el universo de la fantasía y la ligereza a través de tejidos sedosos, estampaciones, encajes, bordados, malla, cintas, lana, lino y forros.

EMPRESA	STAND	SECTOR
Miguel Alemany	6C28	Lana
Boluda SA (Juan)	6L28	Estampación
Cadena SA	6K30 6L31	Seda
Cisa - Tuset	6E+25	Piel artificial
Deniertex	6H40 6J35	Estampación
Dobert (Textil)	6D14	Lana
Gratacos SA	6G2	Seda
Hildesa	6E+27	Piel artificial
Imtesa	6K28 6L29	Seda
New Junior SA	6D32 6E33	Estampación

## PREMIÈRE VISION-EXPOFIL 2007

<b>Nova Laneria SA</b>	6D32 6E33	Estampación
<b>Obradors S.A. (*)</b>	6H38	Estampación
<b>Pasarela Textil SA</b>	6J36 6K29	Estampación
<b>Premier Tex SA</b>	6D32 6E33	Estampación
<b>Rafael Catala SA</b>	6J3	Seda
<b>Sedatex S.A.</b>	6J38 6K31	Estampación
<b>Texdam SL</b>	6E+04	Malla
<b>Textil Dimas SA</b>	6C17	Lana
<b>Tintore Turull SA</b>	6D22 6E21	Lana
<b>Vidiestil S.A.</b>	6L39	Estampación

Tailored Distinction: universo de la elegancia, de lo formal y estructurado, tanto para hombre como para mujer. Tejidos de lana, trajes de chaqueta, forros, malla, y tejidos para camisa de colores teñidos o lisos.

<b>EMPRESA</b>	<b>STAND</b>	<b>SECTOR</b>
<b>Arnau Casanovas S.A.</b>	5H28 5J27	Paño
<b>Artexil S.A.</b>	5K16 5L15	Paño
<b>Da Giulio</b>	5M34 5N29	Forros
<b>Dimtex S.L.</b>	5L22	Paño
<b>Farras Faus SA (Pablo)</b>	5M23	Paño
<b>Lanitex S.A.</b>	5L17	Paño
<b>Textil Riba S.A.</b>	5L40	Paño
<b>Textil Ortiz SA</b>	5M20 5N15	Forros
<b>Textil Puig Ubach SA</b>	5M24 5N19	Forros
<b>Tramanova by M. Bossier, S.A.</b>	5M14	Paño

## PREMIÈRE VISION-EXPOFIL 2007

---

Relaxed Attitude: un universo de comodidad y relajado con tejidos de algodón, lino o sintéticos de estilo deportivo, denim, estampados o tejidos teñidos.

EMPRESA	STAND	SECTOR
Alditex SA	5F7	Algodón
Armone by Ribetes Mora	5D32	Algodón
Estabanell y Pahisa SA	5E34 5F35	Tejido camisa
Folgarolas Textil SA	5E29	Algodón
Generos Punto Fabres, S.A.	5D27	Malla
Jitex S.A.	5F44 5G43	Tejido camisa
Ignacio Lloveras S.A.	5C48	Malla
Monretex SA	5D36 5E31	Algodón
Perbat - Permoda SL	5F48	Tejido camisa
Puig Codina SA	5E4 5F5	Algodón
R.S.P. 51 S.A.	5C50	Denim
Royo Tejidos	5C54 5D47	Denim
Sellarès	5D31	Malla
Sidogras SA	5E38 5F39	Tejido camisa
Textil B.C.H. SA	5F50 5G49	Tejido camisa
Textil Santanderina SA	5D36 5E31	Algodón

### EXPOFIL:

Con su edición número 56, Expofil se traslada del Hall 4 al Hall 5, acercándose al corazón de "Première Vision". Con esta nueva ubicación se mejora la coherencia de este salón con la de los universos que le rodean. Sin embargo, hay que señalar que, en la pasada edición, Expofil ocupaba la mitad del hall 4 y este año el salón se ha reducido notablemente situándose en un pequeño espacio en el hall 5.

## PREMIÈRE VISION-EXPOFIL 2007

---

En esta edición, España ha estado representada por dos expositores:

EMPRESA	STAND
ANTEX	5B18
R. BELDA LLORENS, S.A.	5D32

Dentro de cada uno de los cuatro universos encontrábamos además los Forum, espacios donde se reagrupaban las creaciones de los diferentes expositores. A la entrada se encontraba también el Forum General, con los ejes principales de la temporada. Para las novedades del otoño-invierno 07/08, seleccionadas a partir de unas encuestas realizadas a los grandes compradores internacionales, teníamos el Forum Actualisation. Por su parte, Expofil también contaba con su Forum en el que se exponían las últimas innovaciones de los productores de fibras e hilos.

Entre las novedades a señalar de esta edición, cabe mencionar la apertura del salón a todo el público desde el primer día, y la nueva categorización de los visitantes. Todo ello ha ayudado a una mejor circulación de los visitantes y profesionales.

La identificación de los visitantes al salón se ha hecho en dos categorías principales: la de los compradores, con un pase denominado Businessvision, y la de los visitantes con la identificación Activevision. A estas categorías, hay que añadir la de los creadores confirmados que se denominaron Creativevision, la de los representantes institucionales que llevaban un pase Guestvision, la de los periodistas con una identificación de Pressvision y, la de los estudiantes de diseño y textil identificados como Collegevision.

### 2.2. DATOS ESTADÍSTICOS DE PARTICIPACIÓN

Première Vision y Expofil han aumentado su número de visitantes. Frente a los 30.215 de la pasada edición de febrero, este año se han registrado 47.800 visitas, lo que supone una progresión de más del 3%.

El martes se registró un 27% más de visitantes del Reino Unido con respecto al año pasado, un 15% más de Italia, Alemania disminuyó sus visitas en un 3%, Estados Unidos registró un aumento del 5%, Japón del 14% y Corea un 54%. El miércoles más de 14.000 visitantes acudieron a la feria, con una notable presencia de asiáticos y norte-americanos. El jueves siguió aumentando el número de visitas y la presencia europea reapareció gracias al aumento de profesionales procedentes de Italia, Reino Unido y España.

En total, la tasa de visitantes internacionales representó un 75%. En Europa, destacaron Reino Unido y los Países Bajos con una progresión de más del 15%, mientras que los visitantes italianos fueron cerca de 2.200. En Asia, China y Japón han presentado los aumentos más significativos, con un 13,7% y un 3,2%, respectivamente. Para el continente americano,

## PREMIÈRE VISION-EXPOFIL 2007

la progresión ha sido mayor en América del Sur, sobre todo, en Argentina con un aumento del 69,7%, Colombia, con un 43% y Brasil con un 16,4%.

En cuanto a los expositores, Première Vision ha contado con 702 expositores frente a los 671 del año pasado. De hecho, el salón se ha visto enriquecido por la presencia de 20 nuevos expositores: uno de los cuales era una empresa española del sector de la impresión, Obradors, de Barcelona. En lo que se refiere a la presencia española, también ha aumentado su número de expositores, frente a los 45 del año pasado en esta edición se han contabilizado 49, contando al Consejo Intertextil Español y a Promopress.

Expositores por países:

PAÍS	ACTIVE PULSATION	RELAXED ATTITUDE	TAILORED DISTINCTION	FANCY SEDUCTION	OTROS (librerías, organismos de promoción)	TOTAL
ALEMANIA	1	6	7	7	2	23
AUSTRIA	1	0	3	5	0	9
BÉLGICA	1	4	0	1	0	6
BRASIL	0	7	0	0	1	8
BULGARIA	0	0	1	1	0	2
COREA DEL SUR	1	0	0	0	0	1
ESPAÑA	0	16	10	21	2	49
ESTADOS UNIDOS	0	1	0	0	1	2
FRANCIA	5	23	8	71	13	120
GRAN BRETAÑA	0	3	12	11	6	32
GRECIA	0	3	0	0	0	3
HONG-KONG	0	1	0	0	0	1
IRLANDA	0	1	0	1	0	2
ISRAEL	0	0	1	0	0	1
ITALIA	7	45	93	186	6	337
JAPÓN	1	5	4	14	1	25
LITUANIA	0	2	1	0	0	3
MÉJICO	0	0	2	0	0	2
PORTUGAL	1	6	11	2	1	21
REPUBLICA CHECA	0	3	1	0	0	4
ESLOVAQUIA	0	0	1	0	0	1
ESLOVENIA	0	1	0	0	0	1
SUECIA	1	0	0	0	0	1
SUIZA	1	0	3	10	0	14
TAIWAN	2	1	0	1	0	4
TURQUÍA	0	10	15	3	0	28
URUGUAY	0	0	2	0	0	2
<b>TOTAL</b>	<b>22</b>	<b>138</b>	<b>175</b>	<b>334</b>	<b>33</b>	<b>702</b>

## PREMIÈRE VISION-EXPOFIL 2007

---

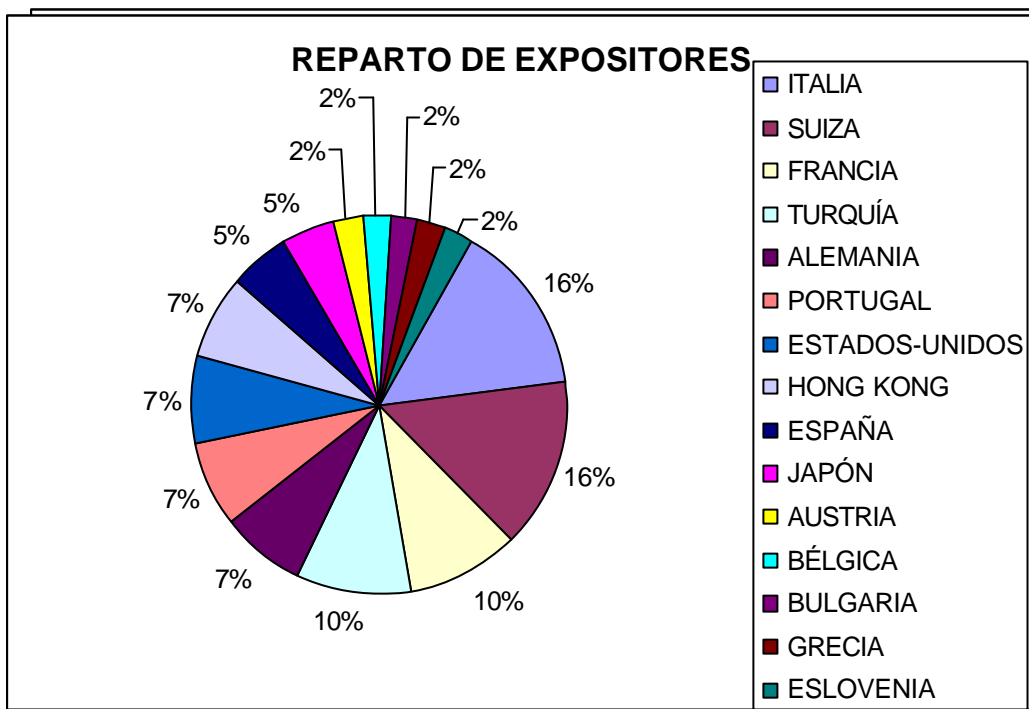
Por su parte, Expofil ha contado con 42 expositores, lo que ha supuesto un descenso de 9 expositores frente a la pasada edición febrero 2006. España, por su parte, se ha mantenido con dos expositores.

Aún así, Expofil ha registrado siete nuevos expositores:

- ASSOC TEXTILES (Bélgica)
- HUAFU GROUP (Hong Kong)
- KALE IPLIK (Turquía)
- MARUBENI (Hong Kong)
- MORPHOTEX (Japón)
- STAMATIS (Grecia)
- SUPIMA (EE.UU)

Expositores por países:

PAÍS	Nº EXPOSITORES
ITALIA	6
SUIZA	6
FRANCIA	4
TURQUÍA	4
ALEMANIA	3
PORTUGAL	3
ESTADOS-UNIDOS	3
HONG KONG	3
ESPAÑA	2
JAPÓN	2
AUSTRIA	1
BÉLGICA	1
BULGARIA	1
GRECIA	1
ESLOVENIA	1
<b>TOTAL</b>	<b>42</b>



# 3. TENDENCIAS Y NOVEDADES PRESENTADAS

## PREMIÈRE VISION:

En esta edición de 2007 han dominado las siguientes tendencias según universo:

## FANCY SEDUCTION:

En este espacio dedicado a la fantasía han predominado los estampados geométricos, con trazados gruesos y letras pictóricas. Los diseños juegan con el refinamiento extremo utilizando bordados imperceptibles, puntillas y jacquards buscando la geometría.

Los brillos se reafirman con tonos perlas y cristales. Destacan las chaquetas y capas para verano con ligeros acentos técnicos. Se busca el brillo para iluminar los jacquards y tweeds. En los vestidos destacan la seda y la lana de verano. Se asocian la construcción y la transparencia con muselinas y organzas, y mezclas de lino y seda translúcidas. En el algodón y el lino, los diseños buscan la opacidad combinándose con puntillas y bordados. Las superficies captan la luz con tonos metalizados.

## TAILORED DISTINCTION:

Es el universo dedicado a la elegancia, lo formal y lo estructurado, donde la camisa juega un papel importante y la malla persigue su exigencia de refinamiento para las pequeñas piezas. La tecnicidad se alía con la ligereza. El lino se impone en las chaquetas con diseños a la inglesa y urbanos. Los trajes de chaqueta realizados con la fineza de las lanas y algodones son mejorados con una elasticidad natural o asociados al elastano. Una brillantez elegante y discreta ilumina los trajes. En los trajes para mujer se utiliza viscosa y para conseguir un estilo ciudadano, el lino se impone mezclado con la lana. Se llevan las camisas con diseños muy "chic" logrados por la osadía en los colores y fondos. Los blancos son resplandecientes y los colores neutros se asocian con los tonos naranjas y amarillos.

## RELAXED ATTITUDE:

Espacio donde prima la comodidad con pantalones ligeros, camisas con gráficos y estampados en fantasía. Las impresiones y los brillos metálicos o sintéticos se infiltran en este universo dinámico. Se utiliza mucho el algodón denso con poliuretano para dar firmeza a la pie-

## PREMIÈRE VISION-EXPOFIL 2007

---

za. El lino se introduce en los denim donde destacan los negros, grises y blancos. Las camisas se diseñan con colores dulces y juegan con la semitransparencia. En los estampados las flores se superponen dando un toque veraniego.

### ACTIVE PULSATION:

Espacio dedicado a las creaciones del mundo deportivo y de la técnica. Las fibras naturales se combinan con las sintéticas y el brillo también encuentra hueco con tonos metalizados y la tecnicidad de los materiales. Se desarrolla la función wondproof para las prendas outdoor, en las que predominan el tweed, tafetán y los rasos. Se desarrollan los tejidos de alta resistencia y la malla de secado rápido se anima con estructuras geométricas.

Para el baño se llevan los rasos con tonos ultra brillantes, gráficas florales, geometrías dinámicas, todo ello sobre malla o tramas. Gracias a las fibras con elastano y a los tintes resistentes al cloro, los bañadores ganan calidad.

En la lencería, la seda, mallas y tramas se iluminan con tonos satinados. La segunda piel consigue una fineza translúcida con las muselinas y velos. Para la protección del medioambiente tenemos los algodones biológicos, los materiales biodegradables, las fibras naturales renovables, algas, la soja o el bambú.

### EXPOFIL:

En esta edición de Expofil ha destacado lo siguiente:

Las asociaciones entre lo vegetal y animal con los algodones o linos mezclados con la lana o angora.

Los hilos se orientan hacia las graduaciones más generosas con cordones en lana, alpaca, o angora. La elasticidad se asocia a las fibras naturales para dar paso a una densidad flexible. Se valoran los materiales dedicados a protegernos: térmicos, climáticos, secado rápido, resistentes al cloro, antibacterianos...

Por último, aparecen los hilos que respetan el medioambiente y al hombre, con fibras químicas con procesos de producción respetuosos y materiales reciclables.

Como novedades, destacar la presentación durante este salón de cuatro nuevos códigos para los tejidos:



**Producción respetuosa**



**wind-proof**

bloquea el paso de aire gracias a tejidos especiales, membranas o impregnación.



**Resistente al cloro**

Propiedad de los tejidos para resistir al cloro bien durante su fabricación o durante el uso.



**Elasticidad natural (naturally stretch)**



# 4. VALORACIÓN

## 4.1. DEL EVENTO EN SU CONJUNTO

Un año más Première Vision Pluriel confirma su puesto como líder internacional del sector de la confección. Gracias a la sinergia entre los cinco salones reunidos en el recinto de Paris Nord Villepinte, la feria se considera un referente mundial del mundo de la moda.

En esta feria se han presentado las tendencias en tejidos, colores y estampados para la primavera/verano 2007-2008.

En cuanto a la organización, los stands están cerrados lo que da un ambiente más personal y acogedor a los expositores y visitantes. Cada uno de los salones, se divide a su vez en espacios según los estilos de los expositores.

Según los expositores está es una feria "en la que hay que estar presente", para hacer nuevos contactos, para reunirse con clientes, para ser considerados dentro del sector o para conocer a la nueva competencia.

Expofil, por su parte, ha cambiado su ubicación este año. Hace unos años este salón se celebraba por separado con un pabellón individual debido al gran número de expositores, pero debido a la gran competencia asiática el número de expositores se ha reducido notablemente lo que ha llevado a la organización a unir este salón a Première Vision. Aún así, y a pesar del reducido número de empresas presentes, Expofil sigue presente y con un futuro esperanzador. De hecho, las empresas allí presentes, tenían una clientela asegurada y un producto de calidad y diferenciado, lo que les da seguridad en el mercado. Otra muestra de que Expofil sigue presente es que este año se han incorporado seis nuevas empresas. Además, su nueva ubicación más cercana a Première Vision les ha llevado a tener una mayor afluencia de visitantes.

## **4.2. DE LA PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA Y PRINCIPALES PAÍSES COMPETIDORES**

En Première Vision encontramos a 47 expositores (36 de Barcelona, 1 de Girona, 1 de Madrid, 5 de Valencia, 1 de Salamanca, 1 de Alicante y 1 de Cantabria) lo que nos coloca en el tercer país con mayor representación tras Italia y Francia. Así pues, pese a la crisis del sector, sobre todo notable en España, los expositores se muestran muy optimistas y buscan nuevas técnicas y diseños para conseguir unos productos de calidad y diferenciados. Todos ellos han coincidido en que con diseño, innovación y cumpliendo los plazos de entrega se puede competir con los países asiáticos. La mayoría de los expositores españoles lleva muchos años presentes en esta feria, la cual califican como un referente mundial y la más importante del sector internacionalmente. Sin embargo, apuntan que antes era una feria para hacer pedidos y contactos y ahora asisten para ver a clientes y para mantener su imagen dentro del panorama de la moda. Aún así, algunos siguen haciendo nuevos contactos.

En cuanto a la ubicación y organización todos se muestran contentos.

En la feria reciben a visitantes de todo tipo: diseñadores, pequeñas empresas, agentes... pero coinciden en que lo que busca el cliente es estilismo y precio sin mirar el país. Aunque España, gracias a empresas como Zara, está adquiriendo una buena imagen.

En cuanto a los dos expositores de Expofil, miran con nostalgia los años en que en la feria eran cerca de 25 expositores españoles, aunque siguen calificando al salón como el más importante del sector por lo que tienen que estar presentes para mantener su imagen y para ver las nuevas tendencias.

El Consejo Intertextil Español (CIE) junto con el ICEX, han apoyado a las empresas españolas organizando una participación agrupada bajo el lema "Let Spain Dress You Up". El CIE ha contado con un stand informativo y promocional decorado con la imagen común de Hilados y tejidos de España de la campaña primavera-verano 2008.

CONSEJO INTERTEXTIL ESPAÑOL (hilados)

Sr. Luis Polo

Sant Quirze 30

E-08210 Sabadell

Tel : 937 450 944

[lpolo@textilespain.com](mailto:lpolo@textilespain.com)

## **PREMIÈRE VISION-EXPOFIL 2007**

---

CONSEJO INTERTEXTIL ESPAÑOL (tejidos)

Gran Vía 670

E-08010 Barcelona

Tel: 933 189 200

[promocio@aitpa.es](mailto:promocio@aitpa.es)



ICEX